

[22nd March 1960]

III.—ANNOUNCEMENT.

THE MADRAS BUILDINGS (LEASE AND RENT CONTROL) BILL, 1960.

MR. SPEAKER : I have to announce to the House that the Madras Buildings (Lease and Rent Control) Amendment Bill, 1960 (L.A. Bill No. 1 of 1960), has been passed by the Legislative Council without any amendment.

Matter of Urgent Public Importance

SRI V. K. KOTHANDARAMAN : கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, இதுவிஷயமாக போதிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டிருப்பதாக கனம் அமைச்சர் என்னிடம் கூறி விட்டபடியால் நான் இப்போது இது சம்பந்தமாக கனம் அமைச்சரை எதுவும் கேட்க விரும்பவில்லை.

MR. SPEAKER : I did not hear the hon. Member.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : The hon. Member is not raising the matter.

IV.—PRIVILEGE MOTIONS.

MR. SPEAKER : Hon. Members would remember that, when I was not here, three points of privilege were raised in this House. The first was raised by the Hon. the Leader of the House that a certain withdrawal of a statement by the hon. Member Sri Annadurai was not reported in the papers. Subsequently all the papers made the correction and said that they omitted to publish that ' withdrawal ' because their Reporters could not hear it. In view of the fact that all the papers have now mentioned that fact, I think we can drop that privilege issue. I therefore do not propose to take any further action.

The second privilege issue was raised by the hon. Member Sri A. Govindasamy, who said that the report published in the paper ' Nava India ' was quite different from what was actually said in the House by the Hon. the Leader of the House. On verifying the official records and what the paper has said, it is found that there was a slight difference. The Editor of that paper has now been kind enough to publish what exactly was said in the House and also to express regret for the mistake that has been committed. In view of this, I think that any further action need not be pressed.

The last privilege issue is raised by Sri A. A. Rasheed. He will now mention his case briefly.

* SRI A. A. RASHEED : Mr. Speaker, Sir, in the course of the budget discussion last week, three hon. Members of the House, Messrs. C. R. Ramaswami, K. S. G. Haja Sheriff, and K. Vinayakam, spoke about the administration of the Corporation of Madras. In the course of their speeches, they criticised

22nd March 1960] [Sri A. A. Rasheed]

the administration for the various acts of commission and omission. Sir, on the 15th March 1960, one Sri S. Krishnamoorthy, Leader of the Communist Block in the Corporation, moved a resolution which reads as follows :—

“ The Corporation of Madras regrets the statement made by Messrs. C. Rajam Ramaswami, K. S. G. Haja Sheriff, and K. Vinayakam, on the floor of the Legislature in regard to the administration of the Madras Corporation. Besides that, . . . ”

MR. SPEAKER : I wanted the hon. Member to mention his case in brief so that I could give my ruling. The hon. Member need not speak on the merits of the case. Let him just mention in brief what his point is and what the matter of privilege is. I must decide whether there is a *prima facie* case, before the hon. Member makes a long speech.

SRI A. A. RASHEED : Sir, the Mover of the resolution—this is also reported in the ‘ Indian Express ’ of the 16th March 1960—has said that the members of this House had misused the privileges they had as Members of the Legislature. Sir, the resolution, though it seems innocuous, is a reflection on the members. It is a motion of censure. Sometimes, we also state during the discussion on the Governor’s Address that ‘ although this House welcomes the Governor’s Address, it regrets to note ’, etc. Though the word ‘ regret ’ is there, still it is a motion of censure. Article 194 of the Constitution of India says—

‘ (1) Subject to the provisions of this Constitution and to the rules and standing orders regulating the procedure of the Legislature, there shall be freedom of speech in the Legislature of every State.

(2) No member of the Legislature of a State shall be liable to any proceedings in any court in respect of anything said or any vote given by him in the Legislature or any committee thereof, and no person shall be so liable in respect of the publication by or under the authority of a House of such a Legislature of any report, paper, votes or proceedings ’.

The Corporation of Madras has taken these Members to task by passing the resolution of this nature just because these members had exercised their freedom of speech. Freedom of speech is a fundamental right. It is a sacred thing. If they will always be afraid of being attacked by some outsiders, the sword of Democles will be hanging over their heads. They will not be able to speak the truth without fear or favour.

Sir, in a similar case—I would request the Hon. Speaker to permit me to read from ‘ Select Cases of Parliamentary Privileges ’—the question of privilege was taken cognizance of and the Member concerned was reprimanded. The case is :

‘ On the 4th April 1933, a Bill called the Nottingham Corporation Bill, was referred to the Select Committee. At a lunch certain persons made speeches casting reflections on the fairness and impartiality of the Members of the Committee. The speeches

[Sri A. A. Rasheed] [22nd March 1960]

were reported in the newspapers. The offenders were summoned before the Committee of Privileges and they expressed regret whereupon the Committee recommended not to proceed with the matter.

After all the Corporation is a creature of the House, it was created by an Act of this House and if the Corporation were to attack the sovereign body, namely, the Legislative Assembly, I am afraid no Member of this House will come forward to speak without fear or favour. Besides, this will be encouraging other municipalities or even a group of persons or even Panchayats to attack the Members for their speeches made on the floor of the House. Hence I request you to refer the motion to a Committee on Privileges.

Thank you, Sir.

MR. SPEAKER : This is a very important matter concerning the relationship between two bodies. So I would like as a special case to hear the views of the Hon. the Leader of the House and other Leaders of Parties. I will give a decision after hearing their views. If they are willing they may offer their views.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : I will speak last after the other party leaders have spoken, Sir.

MR. SPEAKER : The hon. Member Sri Krishnamurthi. . . I am sorry Sri Kalyanasundaram, may, now offer his views if he wants. He is not bound to give his views. But if he wants he may give his views and I shall be thankful for it.

SRI M. KALYANASUNDARAM : Sri Krishnamurthi is in the Corporation Sir. (Laughter) கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, . .

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : இந்த சபையின் அங்கத்தினர் என்பதை ஞாபகத்தில் வைத்துக்கொள்வார்கள் என்று நினைக்கிறேன்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : நான் இந்தச் சபையின் அங்கத்தினர் என்பதை எனக்கு ஒன்பதாவது வருஷத்திலே ஞாபகப்படுத்த வேண்டியது அவசியமில்லை என்று நினைக்கிறேன். இந்தச் சபையின் கௌரவத்தை, இந்தச் சபையின் கண்ணியத்தை, இந்தச் சபையின் உரிமையைப் பாதுகாப்பதில் இந்தச் சபையின் அங்கத்தினர்களில் யாருக்கும் நான் இளைத்தவன் அல்ல என்பது இந்த ஒன்பது வருஷ அனுபவத்திலிருந்து நன்றாக தெரிந்திருக்கும், எந்த நடவடிக்கையை எடுத்துப் பார்த்தாலும் சரி. என்னுடைய செயலினாலோ, என்னுடைய கட்சியைச் சார்ந்தவர்களுடைய செயலினாலோ எப்பொழுதும் இந்தச் சபையின் கௌரவத்திற்கு ஹானி ஏற்படாதும் இல்லை, இனியும் ஏற்படாது என்பதை நான் நிச்சயமாக உறுதி கூற முடியும். ஆனால், இந்தப் பிரச்சனையைப்பற்றித் தான் நாம் இப்பொழுது பேசவேண்டும்.

இந்தச் சபையில் மூன்று அங்கத்தினர்கள் கார்ப்பரேஷனுடைய நிர்வாகத்தைப்பற்றி குறை கூறினார்கள். காலையிலே கூட, நண்பர் ஸ்ரீ ஷி. ஆர். ராமசாமி அவர்கள் கொடுத்த வியாக்கியானத்தினாலே ஏதாவது திருப்தி செய்யப் பார்த்தாரோ என்றால், அந்த வியாக்கியானம் அன்று அவர் சொன்ன கருத்தை இன்னும் மோசமாக்குகிறதே தவிர, அந்த வியாக்கியானத்தினால் பரிகாரம் தேடவில்லை.

22nd March 1960] [Sri M. Kalyanasundaram]

இந்தச் சபையினுடைய உரிமை என்னும்போது, அந்த உரிமை எப்படி வந்தது என்பதை இரண்டொரு வார்த்தைகளிலே நான் விளக்க விரும்புகிறேன். நம்முடைய சபையின் உரிமைகள், பார்லிமெண்டுகளுக்கே தாயாக விளங்கக்கூடிய பிரிட்டிஷ் பார்லிமென்டை அனுசரித்து ஏற்பட்டவையாகும். பிரிட்டிஷ் பார்லிமென்டினுடைய சரித்திரத்திலிருந்து நம்முடைய நாட்டினுடைய பார்லிமென்டின் சரித்திரம் வேறுனது. பிரிட்டிஷ் பார்லிமென்டினுடைய உரிமைகள், கடமைகள் என்பவைபற்றி **May's Parliamentary practice** இல் என்ன குறிப்பிட்டிருக்கிறது என்பதை நன்றாக ஆராய்ந்தால், முடி (**Crown**) ஆட்சிக்கு எதிராகவும், **House of Lords** என்று சொல்லக்கூடிய, சமுதாயத்தில் ஆதிக்கம் உடையவர்களாக இருக்கக் கூடிய **aristocratic** ஆக இருக்கக்கூடியவர்களுக்கு எதிராகவும் எதுவும் சொல்லக்கூடாது என்ற முறையில்தான் உரிமைகள் வளர்ந்துவந்திருக்கின்றன. இது பிரிட்டிஷ் பார்லிமென்டினுடைய சம்பிரதாயமாகும்.

இங்கு நாம் கோரும் உரிமைகள்—அதேமாதிரி முடியாட்சிக்கோ தனிப்பட்ட நபருடைய ஆதிக்கத்திற்கோ எதிராக இல்லாதவாறு நம்முடைய சபையின் உரிமைகள் பாதுகாக்கப்படவேண்டியது அவசியம் என்பது போல இருக்கவேண்டும் என்பது. இந்தச் சபையில் நடந்த நடவடிக்கைகளுக்காக, இந்தச் சபையில் செய்த பிரசங்கத்திற்காக; இந்தச் சபையின்மீதோ அல்லது இந்தச் சபையில் சம்பந்தப்பட்ட அங்கத்தினர்களின்மீதோ வெளியார் யாரும் நடவடிக்கை எடுக்கவோ, அல்லது நீதி மன்றங்களில் நடவடிக்கை எடுக்கவோ முடியாது என்பதுதான் அந்த உரிமையினுடைய அர்த்தம்.

இந்தச் சபை என்பது என்ன? இந்தச் சபையானது மக்களுடைய சிருஷ்டியாகும். மக்கள்தான் நமக்குப் பிரதானமானவர்கள். மக்களுக்கு எதிராக உரிமைகள் கோர வேண்டியதில்லை என்பது என்னுடைய அபிப்பிராயம். கார்ப்பரேஷன் என்பதும் மக்களுடைய சிருஷ்டியானது. மக்களால் சிருஷ்டிக்கப்பட்ட ஸ்தாபனம் அதுவும். எந்தச் சபையினுடைய நிர்வாகத்தைப்பற்றியும் நியாயமான அடிப்படையிலே குறை கூறலாம். அப்படிக் குறை கூறும்போது, அவர்களும் அதை நுட்பமாக எடுத்துக் கொள்ளவேண்டும். அவர்கள் அதை நுட்பமாக எடுத்துக்கொண்டு பதில் சொல்வதற்குக் கடமைப்பட்டவர்கள். கார்ப்பரேஷனுடைய தீர்மானத்தை நான் கொஞ்சம் சிரமப்பட்டு, கார்ப்பரேஷனில் நிறைவேற்றிய தீர்மானம் என்ன, பேசப்பட்ட விஷயங்கள் என்ன என்பதை நேரிலே அறிந்து வந்தேன். அந்தத் தீர்மானத்தைப் பார்த்ததில் கிட்டத்தட்ட நண்பர் ஸ்ரீ ஏ. ஏ. ரஷீத் அவர்கள் கொடுத்த மாதிரிதான் இருக்கிறது. அதாவது

This Council regrets the statements made by Sri Rajam Ramaswami, Sri Haja Sheriff and Sri K. Vinayakam on the floor of the Assembly touching the administration of the Corporation.

தீர்மானத்தின் வாசகத்தை நான் நேரில் பார்த்தேன். “**regret**” என்ற வார்த்தைக்கு என்ன அர்த்தம் என்பதற்கு டிக்ஷனரியைப் புரட்டிப் பார்த்தேன். நண்பர் ராமசாமி அவர்கள் சொன்னதுபோல் அல்லாமல், “**regret means feel with concern**” என்று இருக்கிறது. “கவலை யோடு உணருகிறார்கள்” என்றுதான் அர்த்தம். கண்டிப்பதாக, “**taken to task**” என்ற வார்த்தைகளை ஸ்ரீ ரஷீத் அவர்கள் உபயோகப்படுத்தினால், அது எப்படிப் பொருந்தும்? “**feel with concern**” என்றால், “ரொம்ப அக்கறையோடு, கவலையோடு எடுத்துக்கொள்கிறோம்” என்றால் அவர்கள் இந்தச் சபைக்கு எந்த அந்தஸ்து கொடுத்திருக்கிறார்கள், மதிப்புக் கொடுத்திருக்கிறார்கள் என்று அர்த்தமே தவிர, நம்முடைய நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இரண்டு தினங்களுக்கு முன்னால் “**We must ignore it**” என்று சொன்னார்களே, அதுபோல், அவர்கள் “**ignore**” பண்ண விரும்பவில்லை. இங்கு பேசப்பட்ட விஷயத்தை அக்கறையோடு கவலையோடு எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்பதற்காகத்தான் இதற்கு முக்கியமான மதிப்புக் கொடுத்திருக்கிறார்கள்; சிரத்தை காட்டியிருக்கிறார்கள். அதற்காக கார்ப்பரேஷனைப் பாராட்டக் கடமைப்பட்டிருக்கிறோம் என்பதை அவர்களுக்குத் தெரிவித்துக்கொள்ள வேண்டும். அவர்கள்

[Sri M. Kalyanasundaram] [22nd March 1960]

இதை அலட்சியப்படுத்தவில்லை. இந்தத் தீர்மானத்தை பிரேரேபித்திருக்கும் மெம்பர் தன்னுடைய பிரசங்கத்தில், என்ன சொல்லியிருக்கிறார்? “சட்டசபை அங்கத்தினர்களுக்கு, இந்தக் கார்ப்பரேஷனின் சாத்தன்களைப்பற்றிய விவரங்களை சர்க்காருக்கு அனுப்பி, அவர்களுக்குத் தெரிவிக்குமாறு செய்ய வேண்டும்” என்று சொல்லியிருக்கிறார். இது நல்ல எண்ணத்தோடு செய்யப்பட்டதா, இங்கு பேசப்பட்ட காரியங்களுக்கு அங்கத்தினர்கள் மீது துவேஷத்தினால் சொல்லப்பட்டதா என்று சொன்னால், துவேஷம் அல்ல, அவமதிக்க வேண்டுமென்றும் அல்ல. அதற்குப் பதிலாக வெகு சிரத்தையோடு, இங்கு செய்த விமரிசனங்களை எடுத்துக்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பதுதான் அர்த்தம். எந்த அடிப்படையிலே பார்த்தாலும், கார்ப்பரேஷன் தீர்மானமோ, அங்கு பேசப்பட்ட விஷயங்களோ, இந்தச் சபையினுடைய அந்தஸ்தையோ, கௌரவத்தையோ எந்த விதத்திலும் பாதிக்கக்கூடியது அல்ல என்பது என்னுடைய பணிவான அபிப்பிராயம்.

அதோடுகூட, கட்சி அரசியல் நடக்கிறது. நான் சர்க்கார்க் கட்சித் தலைவர் அவர்களைக் கேட்டுக்கொள்கிறேன், இதிலே எந்த அளவு நிதானமாக உற்சாகம் காட்ட வேண்டுமோ அந்த அளவு காட்ட வேண்டும் என்று. இம்மாதிரி பிரச்சனைகளையெல்லாம் இங்கு கொண்டுவந்து . . .

MR. SPEAKER: I think the hon. member is going beyond the scope. I have not yet given my decision on the motion. If he is giving an explanation it may be alright. But to make an appeal to the hon. the Leader of the House on the presumption that I would rule it is a breach of privilege, is wrong and is out of order. (Laughter).

SRI M. KALYANASUNDARAM: அப்படி நான் எண்ணவே இல்லை. யாரும் அப்படி எண்ணுவார்கள் என்றுகூட நான் நினைக்க வில்லை. இப்படி விவாதத்தை . . .

MR. SPEAKER: How is the Leader of the House responsible? It has been raised by an hon. member of the House. Therefore the use of the expression ‘appeal to the Leader of the House’ is out of order.

SRI M. KALYANASUNDARAM: நான் பேச எழுந்த வுடனேயே நிதி அமைச்சர் அவர்கள் எச்சரிக்கை கொடுத்தார். ஆகையால் சந்தேகம் வந்தது.

MR. SPEAKER: I have nothing to do with it.

SRI M. KALYANASUNDARAM: ‘இந்த சபையின் அங்கத்தினர் என்பதை ஞாபகம் வைத்துக்கொள்ளுங்கள்’ என்றார். அந்தக் கார்ப்பரேஷனிலே, அந்தத் தீர்மானத்தைப் பிரேரேபித்தவர் என் கட்சியைச் சேர்ந்தவர் என்பதற்காகவோ, கார்ப்பரேஷன் நிர்வாகத்தில் பொறுப்பானவர்கள் எதிர்க்கட்சியைச் சார்ந்தவர்கள் என்பதற்காகவோ, நான் அவர்களுக்கு அனுதாபம் காட்ட வேண்டும் என்பதற்காகப் பேச வேண்டுமென்ற எண்ணம் எனக்குக் கிடையாது. அவர்களுக்கு இது விஷயத்தில் ஆதரவு கொடுக்க வேண்டும் என்று பேசவில்லை. மீண்டும் நான் சபையின் கவனத்திற்குக் கொண்டு வர விரும்புவது என்னவென்றால், சபையினுடைய உரிமை, அந்தஸ்து எல்லாம், அங்கு முடியாட்சிக்கும் சமுதாயத்தில் குறிப்பிட்டவர்களுக்கும் எதிராகப் பேசக்கூடாது என்பதாகத்தான் இருக்கிறது. அதையே நாமும் பின்பற்றுவோமானால், அது சரியல்ல. அப்படிப் பார்த்தால், பத்திரிகையில் பிரசுரித்திருக்கிறார்கள், அவர்களும் தானே குற்றம் செய்தவர்களாவார்கள்? நான் ஒன்று சொல்ல விரும்புகிறேன். கார்ப்பரேஷன் மட்டுமல்ல; அங்கு பேசிய அங்கத்தினர்கள் மட்டுமல்ல, அதைப் பிரசுரித்த எல்லாப் பத்திரிகைகளும் அந்தக் குற்றத்தைச் செய்தவர்களாக ஆகிவிடுவார்கள். இப்படி யெல்லாம் பார்க்கும்போது நான் கேட்கிறேன். இந்தச் சபையில் பேசுகின்றவர்களைப்பற்றிக் குறிப்பிட்டுப் பேசவும், குறை

22nd March 1960] [Sri M. Kalyanasundaram]

சொல்வதற்கும் இந்தச் சபையில் வந்திருக்கும் அங்கத்தினர்களுக்கு வோட்டளித்த மக்களுக்கு உரிமை கிடையாதா? நிதி அமைச்சர் அவர்கள் பட்ஜெட்டிலே பல யோசனைகள் கொடுக்கிறார்கள். அந்த யோசனைகளைப் பற்றி எத்தனையோ பத்திரிகைகள் தலைவங்கங்கள் எழுதுகின்றன என்றால், தலைவங்கங்கள் எழுதிய பத்திரிகைகள் இங்கு பேசின விஷயங்களைக் கண்டித்துவிட்டார்கள் என்று உரிமைப் பிரச்சனை கொண்டுவர முடியும். இப்படி உரிமைப் பிரச்சனையைக் கொண்டுவந்து, அதிகமாக, அளவுக்கு மீறி, உரிமைப் பிரச்சனையை வலியுறுத்த ஆரம்பிப்பதானது நம்முடைய சபையினுடைய அந்தஸ்துக்குக் கொஞ்சம் குறைவாக ஏற்படும் என்பது என்னுடைய தாழ்மையான அபிப்பிராயம். இதை கனம் சபாநாயகர் அவர்கள் கவனிக்க வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன்.

MR. SPEAKER: If any other leader of the party wants to speak I will allow. (Sri C. R. Ramaswami rose.) I am not going to allow individual members. I have allowed the mover of the motion. 9-30 a.m.

SRI C. R. RAMASWAMI: Three members are concerned with this matter, Sir.

MR. SPEAKER: No. The hon. Member and the others are out of the picture long ago.

SRI C. N. ANNADURAI : சட்டமன்றத் தலைவர் அவர்களே, இந்த மன்றத்திலே கார்ப்பரேஷன் நிர்வாகத்தைப்பற்றி தங்களுக்கு தோன்றிய முறையிலே இருக்கிற குறைகளை எடுத்துக்காட்டிய உறுப்பினர்களைப்பற்றி கார்ப்பரேஷன் ஒரு தீர்மானத்தை நிறைவேற்றியிருப்பது இந்த மன்றத்தினுடைய கௌரவத்தை குலைக்கக்கூடியது என்று ஏற்படுமானால், உண்மையிலேயே அப்படிப்பட்ட அளவுக்கு நான் ஆதரவு அளிப்பதற்கு உடந்தையாக எப்பொழுதும் இருக்கமாட்டேன் என்பதை முதலிலேயே தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். சட்ட மன்றத்திலே கார்ப்பரேஷன் நிர்வாகத்தைப்பற்றி கண்டித்துக் குறை கூறிப் பேசியவர்கள் கார்ப்பரேஷன் தீர்மானத்திலே குறிப்பிடப்பட்டிருக்கிற 3 அங்கத்தினர்கள் மட்டும் அல்ல. வேறு பலரும் இங்கே அதே காரியத்தைச் செய்திருக்கிறார்கள். குறிப்பாகவும், சிறப்பாகவும், விளக்கமாகவும், விறுவிறுப்பாகவும் சர்க்கார் கட்சியினுடைய தலைவர், இந்தச் சபையின் தலைவர், நம்முடைய நிதி அமைச்சர் அவர்கள் இதைப்பற்றி எடுத்துச் சொல்லியிருக்கிறார்கள். இன்னும் ஒரே உறுப்பினர்களும் கார்ப்பரேஷன் நிர்வாகத்தைப்பற்றி இங்கே குறை கூறியிருக்கிறார்கள். இவர்கள் அனைவரையும்பற்றி குறிப்பிடாமல் 3 உறுப்பினர்களை மட்டும் அவர்கள் அங்கே குறிப்பிட்டிருக்கிற காரணம், அவர்கள் சட்டசபை உறுப்பினர்கள் என்ற முறையில் பேசினார்கள் என்பதிலே வந்த வருத்தம் அல்ல. அவர்கள் கார்ப்பரேஷன் நிர்வாகத்திலே பங்கு கொண்டவர்கள் என்ற முறையில், தங்களுடைய இனம் என்ற முறையில் அவர்கள் அவர்களைக் கண்டித்திருக்கிறார்கள் என்று நான் கருதுகிறேன். ஆகையினால், அந்தத் தீர்மானத்தினுடைய முக்கியமான கருத்து கார்ப்பரேஷன் நிர்வாகத்தைப்பற்றி கார்ப்பரேஷனோடு நெருங்கிய தொடர்பு கொண்ட சில உறுப்பினர்கள் குறைகண்டு பேசியிருக்கிறார்களே என்பதிலே அவர்களுக்கு ஏற்பட்ட வருத்தத்தைத்தான் தெளிவாகக் காட்டுகிறதே தவிர, இந்தச் சபையையோ, இந்தச் சபையினுடைய உறுப்பினர்களையோ, அவர்கள் மதிப்பு குறைவாக கருதுகிறார்கள் என்று என்னாலே எந்த வகையிலும் ஊக்க முடியவில்லை. உண்மையிலேயே, இதற்காக ஒரு உரிமைப் பிரச்சனை கொண்டுவரப்படுகின்ற நேரத்தில், உரிமைப் பிரச்சனை எந்தெந்த காரணங்களால் கொண்டுவரப்படலாம் என்று தரப்பட்டிருக்கிற விதி முறைகளைப் பார்க்கின்ற நேரத்தில், எந்த வகையிலேயும் இது பிடிபடுவதாக என் மனதிற்கு ஏற்படவில்லை. ஆனால், தங்களுடைய நல்ல தெளிவான தீர்ப்பு நீதியின் பக்கம் இருக்கும் என்ற முறையில் நான் இதற்கு மேல் இந்தப் பிரச்சனையைப்பற்றி எதுவும் சொல்ல விரும்பவில்லை.

[22nd March 1960]

* SRI V. K. RAMASWAMY MUDALIYAR : Sir, this is a very important question. No doubt, nobody can deny the fact that this is a sovereign body and if anybody wants to criticise the action of any member of this sovereign body outside must do so with the utmost care and caution. In regard to this case, something has been reported in the papers about something that happened in the Corporation. If what is reported is true, it is a matter which should be gone into in detail. Therefore I am of opinion that this matter should be referred to the Committee of Privileges of the House to go into the whole question.

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : கலியாணசுந்தரம் அவர்களும், அண்ணாதுரை அவர்களும் இந்த தீர்மானத்தினுடைய கருத்து என்ன என்பதைப்பற்றி இங்கே எடுத்துச் சொல்லி அதனுடைய இந்தத் தீர்மானத்திலே எந்த விதமான தவறும் இல்லை என்பதைப்பற்றி வலியுறுத்தினார்கள். எனக்கு ஆங்கிலம் தெரிந்தவரையிலே “ரிக்டெ” என்று போடுவதன்மூலம், இதற்கு கண்டனம் தெரிவிக்கும் முறையில் இந்தத் தீர்மானம் அமைந்திருக்கிறதே தவிர, வேறு விதமாக அல்ல. அப்படிப் போடுவது உரிமையை பாதிப்பது அல்ல என்று அவர்கள் அபிப்பிராயம் கொள்வார்களேயானால் நான் அதைப்பற்றி அவர்களை வேறு குறை சொல்ல முடியாது. இருக்கக்கூடிய தீர்மானத்தை ஆராய்ந்தால், தப்பு அர்த்தம் செய்யக்கூடிய முறையில் அது அமையவில்லை என்று விளக்கம் கூறுவதுபற்றி நான் ஆட்சேபிக்கிறேன். ஆகையினால், இப்பொழுது நம் முன்னால் இருக்கக்கூடிய பிரேரணை என்னவென்றால், கார்ப்பொரேஷன் இங்கு நடக்கக்கூடிய விஷயங்களைப்பற்றி கண்டித்து ஒரு தீர்மானம் நிறைவேற்றியது சரியா என்பதைப்பற்றி நாம் யோசிக்க வேண்டியிருக்கிறது. எனக்குத் தெரிந்தவரையிலே அவ்வாறு செய்வது தவறு என்று நான் கருதுகிறேன். அதற்கு எந்த முறையிலே எந்த விதமான நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டும் என்பதுபற்றி நீங்கள் முடிவு செய்ய வேண்டும். அதற்குப் பிற்பாடு இந்தக் கமிட்டியில் இதற்கு என்ன செய்ய வேண்டுமென்பதைப்பற்றி நாம் ஆலோசிக்க வேண்டும். இது மேலாக பார்க்கும்பொழுது தவறு என்றுதான் எனக்குத் தோன்றுகிறது. இதை பின்பு கமிட்டி பரிசீலனை செய்து பின்னாலே அதற்கு என்ன நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்பதைப்பற்றி நீங்கள் கமிட்டிக்கு போக வேண்டுமென்று விரும்பினால், அவர்கள் செய்ய வேண்டியது. கார்ப்பொரேஷன் இதுமாதிரி தீர்மானம் போடுவது தவறு என்று எனக்குத் தெரிந்தவரையில் தோன்றுகிறது. இங்கே பேசுவதுபற்றி வேறு ஒருவரும் அவருடைய கருத்தை தெரிவிக்கக்கூடாது என்பதல்ல. நாம் ஏற்படுத்தியிருக்கக்கூடிய கார்ப்பொரேஷன் சில விஷயங்களை கவனிக்க வேண்டும். அதற்காக ஏற்படுத்தப்பட்டிருக்கிற கார்ப்பொரேஷன் இதுமாதிரி ஒரு தீர்மானத்தின் மூலமாக ஒரு கண்டனத்தை தெரிவிப்பது தவறு என்று நான் தெரிவித்துக்கொள்ளுகிறேன். அதற்கு மேலே சர்க்காரும் என்ன நடவடிக்கை எடுக்கவேண்டுமென்பதுபற்றி, உரிமைக் கமிட்டிக்கு முன்னாலே இந்த விஷயம் போகுமானால் அவர்கள் முடிவை வைத்துக் கொண்டு, சர்க்காரே அதற்கு வேண்டிய முயற்சி செய்யும்.

SRI M. KALYANASUNDARAM : நாம் ஏற்படுத்திய கார்ப்பொரேஷன் என்று மந்திரி அவர்கள் சொன்னார்கள். கார்ப்பொரேஷன் சட்டத்தைத்தான் நாம் இயற்றியிருக்கிறோம். கார்ப்பொரேஷனை அமைத்தது சென்னை நகர மக்கள். கார்ப்பொரேஷனை சிருஷ்டித்தது சென்னை நகர மக்களே தவிர, நாம் அல்ல.

MR. SPEAKER : The subject is very important. I have to look into the various points raised by hon. Members today. I have also to look into the history of privileges, the question whether the Corporation is under the control of the Legislature,

22nd March 1960]

[Mr. Speaker]

whether the Members of this Legislature can attack anybody in the Corporation or criticise it, whether the members of the Corporation can retaliate by making any remarks. These are matters which have to be examined thoroughly. Therefore, I shall give my ruling tomorrow. Now I wish to thank the hon. Member Sri Rasheed and the Hon. the Leader of the House and the hon. the Leader of the Opposition and the other party leaders for the clarification and the help they have given me in coming to a conclusion.

We shall now proceed with the voting on Demands.

V.—VOTING ON DEMANDS FOR GRANTS FOR THE YEAR 1960-61—*cont.*

(1) DEMAND XXXIV—ROAD TRANSPORT SCHEMES—WORKING EXPENSES.

(2) DEMAND XLII—CAPITAL OUTLAY ON ROAD TRANSPORT SCHEMES.

* THE HON. SRI R. VENKATARAMAN: Mr. Speaker, Sir, on the recommendation of the Governor, I move:—

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 2,10,00,700 under Demand XXXIV—Road Transport Schemes—Working expenses.’

‘That the Government be granted a sum not exceeding Rs. 2,14,60,500 under Demand XLII—Capital Outlay on Road Transport Schemes’.

கனம் சபாநாயகர் அவர்களே, தேசியமயமாக்கப்பட்ட பஸ் தொழில் சம்பந்தமாக அதனுடைய நிர்வாகம் கடந்த வருஷத்தில் எந்த முறையில் நடைபெற்றிருக்கிறது என்பதற்கு ஒரு அறிக்கை அச்சடித்து கனம் அங்கத்தினர்களுக்கு அனுப்பப்பட்டிருக்கிறது. அதை அவர்கள் பார்த்திருப்பார்கள் என்று நினைக்கிறேன். ஆகவே, முழு விவரங்களையும் அந்த அறிக்கையில் கொடுத்திருப்பதால், சில குறிப்பான விஷயங்களை மாத்திரம் இப்பொழுது என்னுடைய துவக்க உரையில் சொல்ல விரும்புகிறேன்.

சென்ற வருஷம் மான்யக் கோரிக்கையை நான் இந்தச் சபைமுன் வைத்தபொழுது அந்த ஆண்டில் செலவு அதிகரிப்பதன் காரணமாக நஷ்டம் ஏற்படும் என்று எதிர்பார்த்தோம். அதிகப்படியான பஞ்சப்படி கொடுத்ததன் காரணமாகவும், டீசல் எண்ணெய்க்கு அதிக வரி காரணமாகவும், டயர் போன்றவைகளுக்கு அதிக வரி கொடுப்பதினாலும், 3,000 தொழிலாளர்களுக்கு பிராவிடண்டு பண்டு விஸ்தரிக்கப்பட்டிருப்பதாலும் செலவு அதிகரிக்கும், ஆகவே நஷ்டம் ஏற்படும் என்று எதிர்பார்த்தோம். அதே சமயத்தில் நான் சொன்னேன், சர்க்காருடைய கொள்கை இதை மூன்று விதத்தில் சமாளிக்க முடியும் என்று. ஒன்று பஸ் சார்ஜை அதிகரிப்பது, இரண்டாவது செலவைக் குறைப்பது, மூன்றாவது இதைத் திறமையாக நடத்துவது, ஆக இந்த 3 கொள்கைகளில் திறமையாக நடத்துவது என்ற அடிப்படையில்தான் இதை நங்கள் கவனிக்கப்போகிறோம் என்றுகூட சொன்னோம். 2, 3 மாதங்களுக்கு பிறகு அப்பொழுது இருந்த நிலைமையைப் பார்த்தபொழுது செலவு இன்னும் அதிகமாக இருந்த காரணத்தினாலே ஒரு வேளை பஸ் சார்ஜைகூட அதிகரிக்க வேண்டுமோ என்றுகூட நினைத்தோம். ஆனால் இன்றைக்கு வருஷ இறுதி நிலைமையை பார்க்கப்போனால், இந்த பஸ் நிர்வாகமானது சற்றேறக்குறைய 19 லட்சம் ரூபாய் அதிகமாக லாபம் காட்டியிருக்கிறது. 19 லட்ச ரூபாய் என்று சொல்லுகிறபொழுது “மெட்ரஸ் பிராஞ்சு” மாத்திரம். மொத்தம் 29 லட்ச ரூபாய்.